

## TRANSLATED ABSTRACTS

### ENTRE LA LIBERTAD Y EL ORDEN: JUAN BAUTISTA ALBERDI Y EL ORIGEN INTELLECTUAL DEL CONSTITUCIONALISMO ARGENTINO

*Jeremy Adelman*

RESUMEN: Enfocándose en los escritos de Juan Bautista Alberdi y sus críticos, este ensayo es un estudio de las bases intelectuales del constitucionalismo argentino en su período formativo durante las décadas claves del siglo XIX, desde la época de Rosas hasta la unión nacional. Su argumento central es que si bien el constitucionalismo argentino tiene fundamentos liberales, éstos estuvieron arraigados en discursos que nunca resolvieron tensiones lógicas y políticas básicas para la formación del estado.

### EDUCATIONAL HOMOGAMY IN MEXICO AND BRAZIL, 1970–2000: GUIDELINES AND TENDENCIES

*Albert Esteve and Robert McCaa*

ABSTRACT: Educational homogamy (marriage between individuals of the same level of educational attainment) in Mexico and Brazil is declining significantly with the revolution in school attainment. In Mexico, over a mere three decades, the proportions finishing primary school doubled, rising from 40 percent for the 1931–40 birth cohort to 80 percent for those born 1961–70. In Brazil, where primary school consists of only four grades (compared to Mexico's six), the completion rate rose even more dramatically from 33 to 73 percent. Nevertheless these figures also show that in both countries sizeable fractions of the youngest generation did not complete primary schooling (one-fifth in Mexico and one-fourth in Brazil). Substantial inequalities of access to schooling persist. At the upper end of the educational spectrum, for these same cohorts the percentage of Mexican husbands with some university studies increased even more dramatically, from 5.1 to 13.2 percent and, for wives, from 1.1 to 8.3 percent. In Brazil the comparable figures are 2.2 to 5.8 percent and 0.6 to 5.7 percent, respectively.

Marriage choice in both countries is strongly associated with levels of schooling completed—such as graduation from primary school, completion of basic or upper secondary, and attendance at or graduation from university. Years of schooling completed is not as salient. Thus, this research focuses on culturally significant categories rather than arbitrary number of years of schooling to compare patterns of marriage by educational attainment in the two countries. We analyze three successive ten-year birth cohorts, beginning with the 1931–40 generation, and take into consideration all marital unions, consensual as well as official. All coresident spouses in which either the husband or the wife was born between 1931 and 1970 are considered. The number of Mexican couples analyzed is 2,396,320 and Brazilian, 1,546,365. Our sources are high density integrated, anonymized census microdata samples obtained from <https://www.ipums.org/international/index.html> for the period 1970–2000.

A series of nine log-linear models control for the unequal frequencies of various levels of educational attainment to reveal striking changes in the propensities

of marriage within and between these groups. Log-odds ratios show universally positive homogamy for both countries, all censuses, and all levels of educational attainment except for one—where either the husband or the wife began but did not complete the secondary grades. (For this group, heterogamy was the rule in both countries and increased over time.) At the higher levels of educational attainment, homogamy is most extreme and is increasing in intensity over the generations, while at the lowest levels, homogamy is lower and declining slightly. Homogamy levels are much higher in Brazil than in Mexico, a finding which demonstrates the greater social inequalities in Brazil, and the fact that for Brazilians social mobility by means of education is more difficult than for Mexicans. These findings are suggestive rather than conclusive, and call for further research taking into account variables that influence educational attainment.

#### ACERCA DEL LENGUAJE Y LA POLÍTICA DEL “ESTABLECIMIENTO” COLOMBIANO

*Eduardo Posada Carbo*

RESUMEN: Durante la década pasada, la palabra “Establecimiento” parece haber ganado terreno en el debate público colombiano. Basado en una variedad de fuentes – incluyendo columnas de opinión e informes de prensa, entrevistas publicadas con destacadas figuras, memorias y otros documentos políticos y académicos, este artículo muestra cómo se ha generalizado el uso del término, examina las distintas formas en que se lo define, y cuestiona su validez conceptual. Los usos confusos y hasta contradictorios de la expresión, como lo demuestra ampliamente el artículo, simplifican y hasta distorsionan la naturaleza del poder en Colombia. Aunque mi atención está centrada en los usos equívocos de la palabra “Establecimiento”, también discuto su impacto en las percepciones colombianas sobre la democracia, y sus implicaciones para la legitimidad del sistema político, la búsqueda de la paz, y la calidad del análisis político y el debate democrático.

#### LA POLÍTICA DISTRIBUTIVA DE LOS PROGRAMAS DE EMPLEO EN ARGENTINA (1993–2002)

*Agustina Giraudy*

RESUMEN: Durante los años noventa, el gobierno nacional argentino ha incrementado en forma dramática el número de programas destinado a la población desempleada. Sin embargo, la distribución de estos programas ha variado de provincia en provincia. Diversos estudios señalan que esta distribución desigual ha sido posible debido a que los funcionarios no han distribuido los programas de acuerdo a criterios formales de idoneidad, sino más bien, de forma clientelar para obtener el respaldo de los votantes. Utilizando una serie temporal para 24 provincias durante el período 1993–2002, este artículo demuestra que el color partidario, los aspectos institucionales del federalismo argentino, la movilización social, y ciertos factores económicos han determinado la forma en que los presidentes han distribuido dichos programas de empleo. Los resultados que se presentan cuestionan el presupuesto según el cual estos programas se han utilizado exclusivamente como moneda de cambio para comprar votos, y señalan la importancia de incorporar variables institucionales, sociales y económicas para entender de forma más acabada el criterio con el cual los funcionarios nacionales distribuyen programas focalizados.

**CAPITAL SOCIAL Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA EN AMÉRICA LATINA:  
EVIDENCIA DE ARGENTINA, CHILE, MÉXICO Y PERÚ.**

*Joseph L. Klesner*

**RESUMEN:** Ciertos académicos han mantenido que el capital social, entendido como las redes sociales, normas y confianza interpersonal que permiten a los ciudadanos actuar en conjunto exitosamente para lograr objetivos comunes, fomenta la participación política y alimenta la experiencia democrática. Consecuentemente, en años recientes, las agencias de desarrollo internacional han enfatizado la promoción del capital social. Utilizando datos de la Encuesta de Valores Mundiales del 2000, mostramos que en Argentina, Chile, México y Perú esta relación entre capital social, participación política y desarrollo democrático es cierta. Un involucramiento mayor en organizaciones no políticas genera más participación en actividades explícitamente políticas. Una mayor confianza interpersonal también promueve la participación política. Sin embargo, y a pesar de estudios esperanzados sobre la participación popular en la región, los niveles de participación organizacional y política latinoamericanos son moderados respecto a los estándares de democracias más maduras, y los niveles de confianza son relativamente bajos.

**COMPLEXITY OF THE COLONIAL WINE INDUSTRY: BIOLOGICAL  
PRODUCTION OF WINE (KINGDOM OF CHILE, XVIII CENTURY)**

*Pablo Lacoste*

**ABSTRACT:** The model of large estate and oligarchical landowners devoted to primary production was the predominant, but not the only one in colonial Latin America. This model coexisted with other models of production, like the wine industry, which was characterized by small property, intensive agriculture for the industry, strong social mobility, and the growth of an incipient middle class. This study shows the degrees of complexity of the wine industry measured by an indicator: the capacity to produce wine biologically, which is a very complex method based on specialized knowledge and technologies. The development of the capacity to produce wine biologically depended on social, cultural and economic factors.

**¿LAS ELECCIONES COMPETITIVAS MEJORAN LA CALIDAD GUBERNAMENTAL?  
EVIDENCIA DE LAS MUNICIPALIDADES MEXICANAS, 1990–2000**

*Carlos Moreno*

**RESUMEN:** Las teorías electorales de la rendición de cuentas suponen que las elecciones competitivas producen gobiernos eficaces porque permiten que los votantes castiguen o premien el desempeño de las autoridades en las urnas. Esta nota de investigación analiza si el aumento en la competitividad de las elecciones municipales en México mejoró el desempeño de los gobiernos locales durante la década de los noventa en lo referente a la provisión de agua potable y drenaje. La evidencia empírica no parece apoyar la hipótesis electoral de la rendición de cuentas, pero sugiere que los gobiernos locales han respondido más a la influencia de la modernidad socioeconómica, así como a la presión directa de ciudadanos movilizados. Estos hallazgos ponen en duda la idea que las elecciones competitivas pueden mejorar, por sí mismas, la calidad de los gobiernos locales en el país.